No 34586

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 17 mai 2012 |  | May 17, 2012 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Abella et Cromwell |  | Coram: LeBel, Abella and Cromwell JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (en faveur de Yanick Bouchard et autres)Demanderesse- et -Ville de Laval et Association des pompiers de LavalIntimées |  | BETWEEN:Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (en faveur de Yanick Bouchard et autres)Applicant- and -Ville de Laval and Association des pompiers de LavalRespondents |
|  |  |  |
| JUGEMENTLa demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-019546-092 et 500-09-019561-091, 2011 QCCA 2041, daté du 3 novembre 2011, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENTThe application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-019546-092 and 500-09-019561-091, 2011 QCCA 2041, dated November 3, 2011, is dismissed with costs.  |

J.C.S.C.

J.S.C.C.